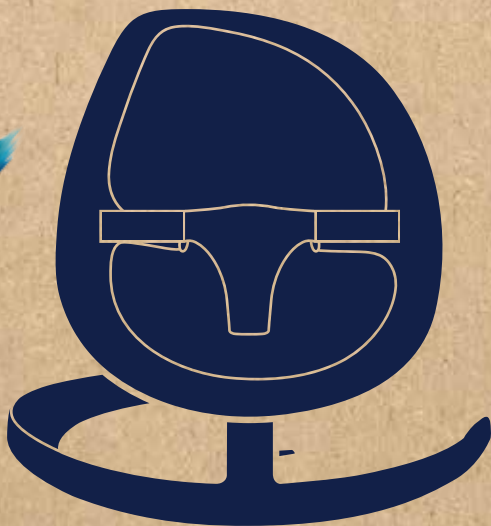


leaf™ curv



nuna®

Designed
around your life



IMPORTANT!
KEEP THESE
INSTRUCTIONS FOR
FUTURE REFERENCE:
READ ALL INSTRUCTONS
BEFORE USE

Contents

Product Information	
Product Registration	3
Warranty	3
Contact	3
Child Usage Requirements	4
Warnings	5
Parts List	7
Product Set Up	9
Cleaning and Maintenance	13
Nederlands (NL)	17
Francais (FR)	25
Deutsch (DE)	33
Italiano (IT)	41
Espanol (ES)	49
Português (PT)	57
Polish (PL)	65
Čeština (CZ)	73
繁中	81
簡中	89
Slovenština (SK)	97
Türkiye (TR)	105
Russian (RU)	113
Greek (GR)	115
Slovene (SL)	117
Swedish (SV)	119
Norwegen (NO)	121
Danish (DA)	123
Finnish(FI)	125
Korean (KO)	127

Product Information

Model Number: _____

Manufactured in (date): _____

Product Registration

Please fill in the above information. The model number and the manufactured in date are located on the base.

To register your product please visit:

www.nuna.eu/register-gear

Warranty

We have purposely designed our high-quality products so that they can grow with both your child and your family. Because we stand by our product, our gear is covered by a custom warranty per product, starting from the day it was purchased. Please have the proof of purchase, model number and manufactured in date available when you contact us.

For warranty information please visit:

www.nuna.eu/warranty

Contact

For replacement parts, service, or additional warranty questions, please contact our customer service department.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

In the United Kingdom:

infouk@nuna.eu

www.nuna.eu

Nuna International BV

Van der Valk Boumanweg 178-c

2352 JD Leiderdorp

The Netherlands

Child Usage Requirements

This product is intended for two stages of use:

Stage One:

- For use from birth until the child can sit upright or can climb out unassisted.
- Discontinue stage one use when infant can sit upright, push up on hands and knees or climb out unassisted (approximately 6 months) and is unable to walk, up to 9 kg.

Stage Two:

- For use as a chair when the child is able to walk.
- Discontinue stage two use when child reaches 60 kg (130 lb).
- Never leave your child unattended.

⚠️ WARNING

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

After assembly, pull up on seat to ensure it is properly secured to base.

Always use the restraint system.

Always lock base and carry holding the seat tube when transporting.

Make sure your child is securely fastened.

Maximum tested weight is 60kg.

Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.

This product is not intended for prolonged periods of sleeping.

This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

It is dangerous to use this product on an elevated surface, e.g. a table.

Suffocation Hazard: Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), as product may tip over and cause suffocation.

DO NOT use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

DO NOT use the product if any components are broken or missing.

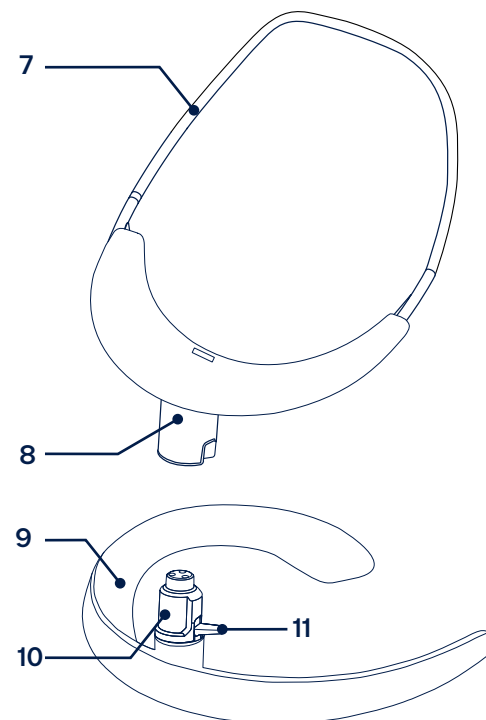
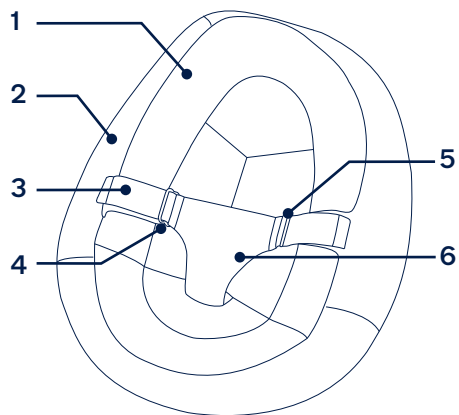
DO NOT carry by holding the seat frame.

NEVER leave the child unattended.

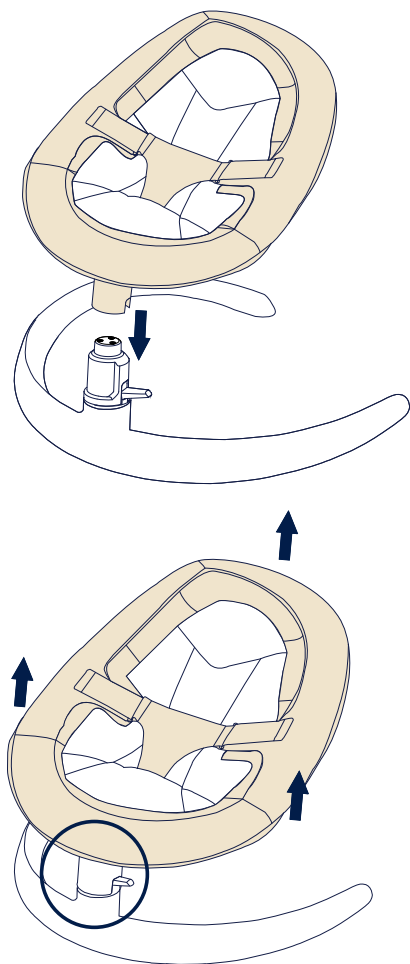
Parts List

Make sure all parts are available before assembly.
If any part is missing, please contact Nuna. No tools are required for assembly.

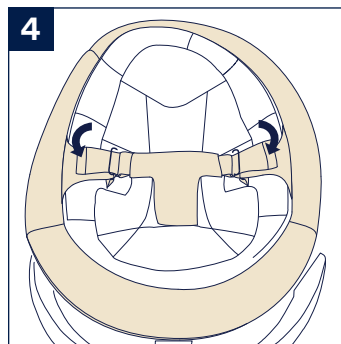
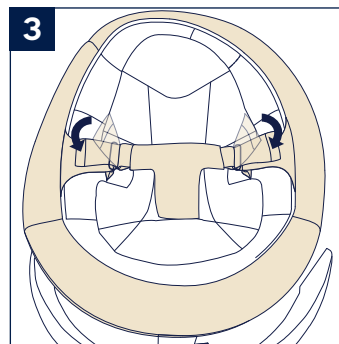
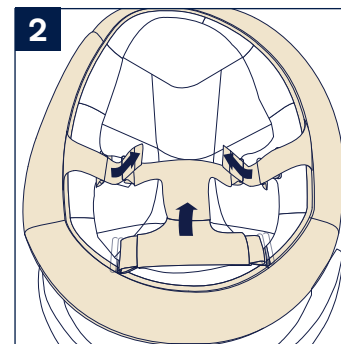
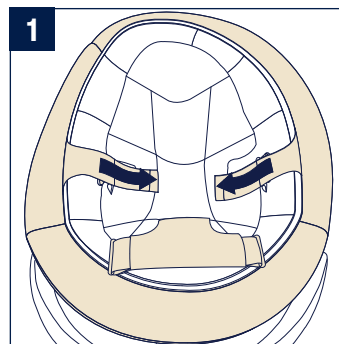
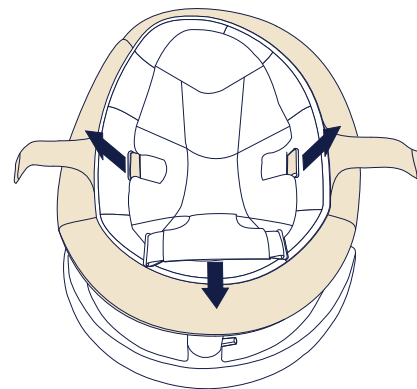
- | | | | | | | | |
|---|---------------|---|----------------|---|------------|----|-------------|
| 1 | Infant Insert | 4 | Harness Loop | 7 | Seat Frame | 10 | Base Mount |
| 2 | Seat Cover | 5 | Harness Buckle | 8 | Seat Mount | 11 | Motion Lock |
| 3 | Harness Strap | 6 | Crotch Support | 9 | Base | | |



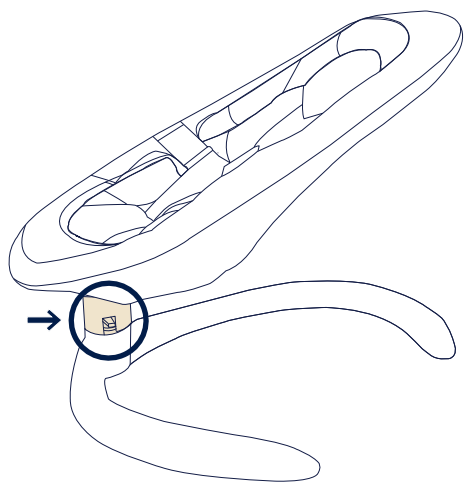
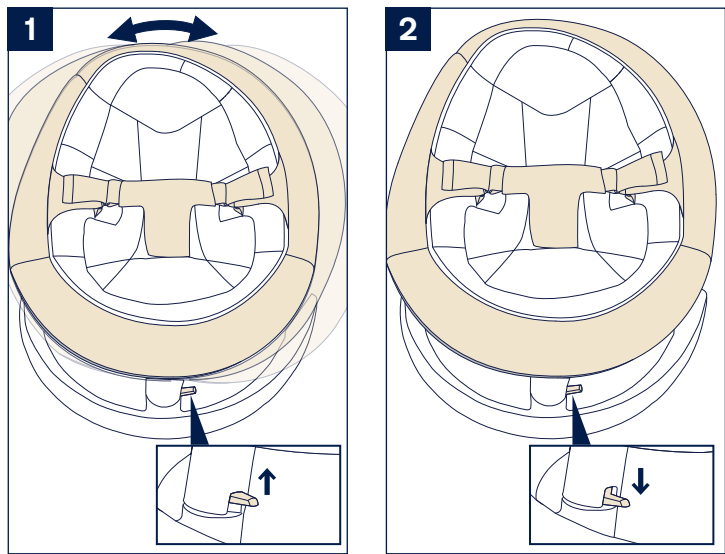
Product Set Up



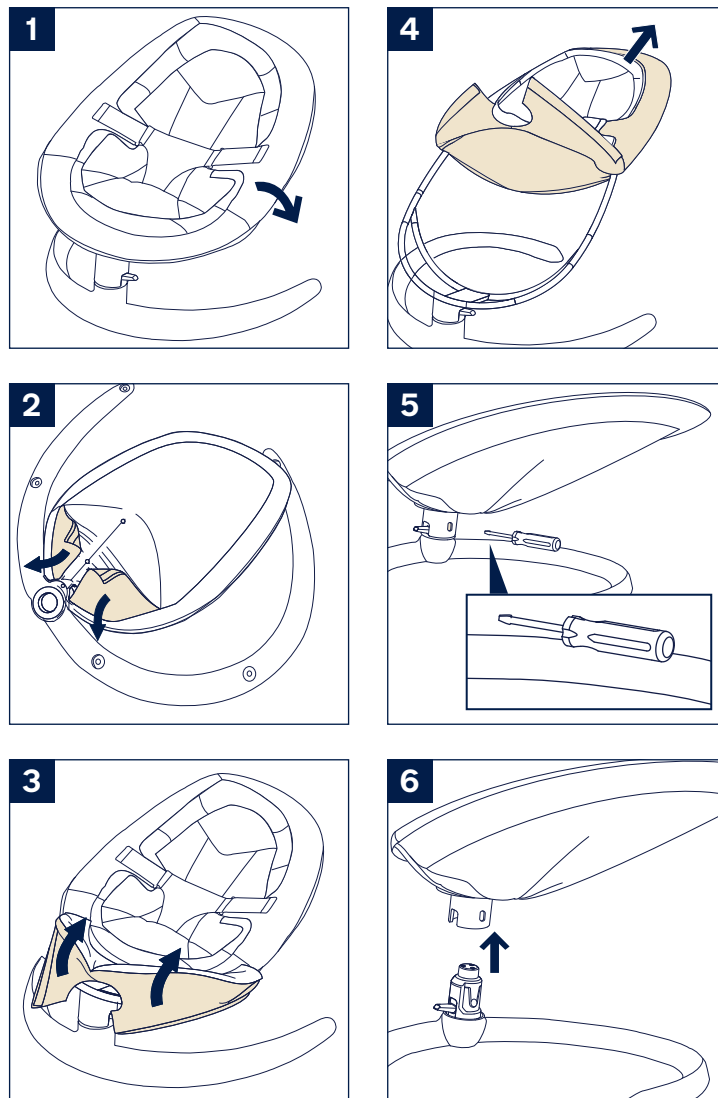
! After assembly, pull up on seat to ensure it is properly secured to base.



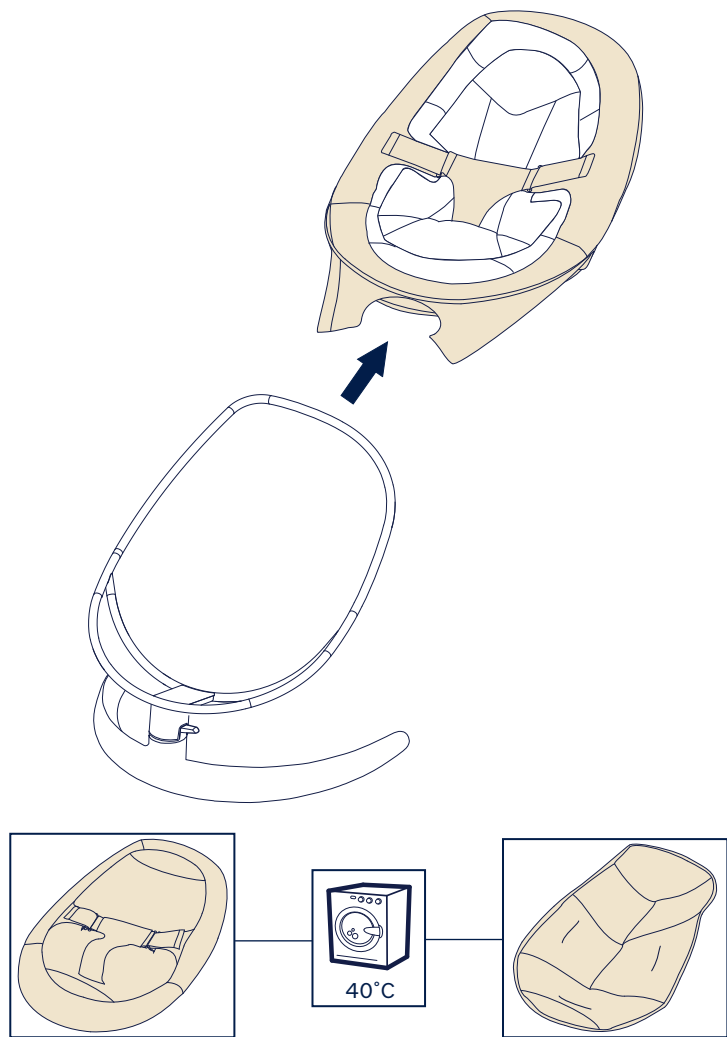
! Make sure your child is securely fastened.



⚠ Always lock base and carry holding the seat tube when transporting.



Cleaning and Maintenance



Cleaning and Maintenance

EN Machine wash soft insert and seat cover. Clean base and seat frame with a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly. Do not use abrasives.

NL Reiniging en onderhoud

Het zachte inzetstuk en zitting zijn machinewasbaar. Reinig de voet en de zitting met een vochtige doek en een zacht schoonmaakmiddel en droog alles grondig af. Gebruik geen schuurproducten.

FR Nettoyage et entretien

Le coussinet intérieur et la housse du siège se lavent à la machine. Nettoyez la base et le cadre du siège avec un chiffon humide et un détergent doux, et séchez bien. N'utilisez pas de nettoyant abrasif.

DE Reinigung und Pflege

Die weiche Einlage und die Sitzabdeckung ist maschinenwaschbar. Säubern Sie das Untergestell und den Sitzrahmen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reiniger und reiben Sie das Ganze sorgfältig trocken. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

IT Pulizia e Manutenzione

Lavare l'inserto morbido e il rivestimento del sedile in lavatrice. Pulite la base e il telaio del sedile con un panno umido e un detergente leggero e asciugate tutte le parti. Non utilizzate abrasivi.

ES Limpieza y mantenimiento

Funda del asiento y espuma interior lavables a máquina. Para limpiar la base y la estructura utilice un paño húmedo con detergente suave y séquelo posteriormente. No utilice productos abrasivos.

PT Limpeza e manutenção

Lave o forro macio e a cobertura do assento à máquina. Limpe a base e a estrutura do assento com um pano húmido e um detergente suave e deixe secar

completamente. Não use produtos abrasivos.

PL **Czyszczenie i Konserwacja**

Miękka wkładka i pokrowiec mogą być prane w pralce. Czyścić ramę i podstawę wilgotną szmatką z łagodnymi detergentami, następnie dokładnie osuszyć. Nie używać środków do szorowania.

CZ **Čištění a údržba**

Měkkou vložku a potah lehátka lze prát v pračce. Základnu a rám sedačky čistěte vlhkou tkaninou a mírným čisticím prostředkem. Řádně je poté osušte. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

RU **Чистка и уход**

Для мягкой вставки и чехла сиденья рекомендуется машинная стирка. Протирайте основание и раму сиденья влажной тряпкой с использованием мягкого моющего средства. Тщательно просушивайте. Не используйте абразивных моющих средств.

GR **Καθαρισμός και συντήρηση**

Πλύνετε το μαλακό εσωτερικό και το κάλυμμα του καθίσματος στο πλυντήριο. Καθαρίστε τη βάση και το πλαίσιο του καθίσματος με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε καλά. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν.

SL **Čiščenje in vzdrževanje**

Mehko polnilo in prevleko sedeža operite v pralnem stroju. Podnožje in ogrodje sedeža očistite z mokro krpo in blagim čistilnim sredstvom ter ju dobro osušite. Ne uporabljajte jedkih čistil.

SV **Rengöring och underhåll**

Handtvätta sitsens inlägg och överdrag. Rengör basen och ramen med en fuktig trasa och mildt rengöringsmedel. Torka noggrant. Använd inte slipande rengöringsmedel.

NO **Rengjøring og vedlikehold**

Det myke føret og setetrekket vaskes i maskin. Rengjør

foten og seterammen med en fuktig klut og mild såpe og tørk grundig etterpå. Ikke bruk skuremidler.

DA **Rengøring og vedligeholdelse**

Den bløde foring og sædebetrækket kan maskinvaskes. Fodstykke og sæderamme rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel og tørres omhyggeligt. Brug ikke slibemidler.

FI **Puhdistus ja hoito**

Istuimen pehmusteet ja istuinkangas ovat konepestäviä. Puhdista jalkaosa ja istuimen runko kostutetulla liinalla ja miedolla pesuaineella, kuivaa huolellisesti. Älä käytä hankausaineita.

SK **Čistenie a údržba**

Mäkké vnútro a plášť sedačky môžete prať v pračce. Podstavec a rám sedačky očistite navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom a nechajte poriadne vyschnúť. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

KO **청소 및 유지관리**

안감과 시트 커버는 세탁기로 세탁하십시오. 밑판과 시트 프레임은 물과 세제를 묻힌 천으로 닦은 후 완전히 건조시키십시오. 연마제는 사용하지 마십시오.

CH **維護與保養**

座布與小座墊可機洗，（請勿烘乾）。以濕布和溫和清潔劑清潔底座和葉狀座椅框架並徹底擦乾。請勿使用粗糙物（如菜瓜布）擦拭。

ZH **维护与保养**

座布与小座墊可机洗，（请勿烘干）。以湿布和温和清洁剂清洁底座和叶状座椅框架并彻底擦干。请勿使用粗糙物（如菜瓜布）擦拭。

TR **Temizlik ve Bakım**

Yumuşak ek yeri ve koltuk kılıfını makinede yıkayın. tabanı ve koltuk çerçevesini nemli bez ve hafif deterjan ile temizleyin ve iyice kurutun. aşındırıcı kullanmayın.

BELANGRIJK!
DEZE INSTRUCTIES
BEWAREN VOOR LATER
GEBRUIK.
AANDACHTIG LEZEN

Inhoud

Productinformatie

Productregistratie	19
Garantie	19
Contact	19

Vereisten kindergebruik	20
--------------------------------	----

Waarschuwingen	21
-----------------------	----

Onderdelenlijst	23
------------------------	----

Productinformatie

Modelnummer: _____

Fabricagedatum: _____

Productregistratie

Vul de bovenstaande informatie in. Dit label vindt u op de voet. Voordat u contact opneemt met de klantendienst, moet u deze nummers bij de hand hebben.

Ga voor het registreren van uw product naar:

<https://www.nuna.eu/register-gear>

Garantie

Wij hebben onze hoogwaardige producten opzettelijk zo ontworpen dat ze kunnen mee kunnen groeien met zowel uw kind als uw familie. Omdat wij achter ons product staan, wordt onze uitrusting gedekt door een aangepaste garantie per product, beginnend op de dag van aanschaf. Houd het aankoopbewijs, het modelnummer en de fabricagedatum klaar als u contact met ons opneemt.

Ga voor garantie-informatie naar:

<http://www.nuna.eu/warranty>

Contact

Neem contact op met onze klantenservice-afdelingen voor vervangende onderdelen, service of aanvullende vragen over de garantie.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

Vereisten kindergebruik

Dit product is bedoeld voor twee gebruiksfasen:

Fase een:

- Voor gebruik vanaf de geboorte tot een kind rechtop kan zitten of zonder hulp eruit kan klimmen.
- Stop met fase een als het kind rechtop kan zitten, zich op handen en knieën kan opdrukken of er zonder hulp uit kan klimmen (ongeveer 6 maanden) en niet kan lopen, tot 9 kg.

Fase twee:

- Voor gebruik als een stoel als het kind in staat is om te wandelen.
- Stop met fase twee als het kind 60 kg weegt.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

!WAARSCHUWINGEN

Niet-naleving van de waarschuwingen en de instructies kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

Na de montage moet u de zitting even omhoog trekken, om te controleren of deze stevig bevestigd is aan de voet.

Zorg ervoor dat uw kind goed is vastgezet.

Bij het vervoeren moet u altijd de voet vergrendelen en het geheel aan de zittingbuis vasthouden.

Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.

Maximum getest gewicht is 60 kg.

Dit product is bedoeld voor gebruik vanaf de geboorte tot een kind rechtop kan zitten of zonder hulp eruit kan klimmen.

Dit product is niet bedoeld om langdurig in te slapen.

Het is gevaarlijk om dit product op een hoog oppervlak zoals een tafel te gebruiken.

Gebruik altijd de veiligheidsriemen.

Gevaar voor verstikking: nooit op een zacht oppervlak (bed, sofa, kussen) gebruiken, omdat het product kan kantelen en verstikking kan veroorzaken.

Niet vervoeren door de zitting te dragen.

Dit product is niet bedoeld als vervanging van een wieg of bed. Als uw kind moet slapen, moet u het in een geschikte wieg of bed leggen.

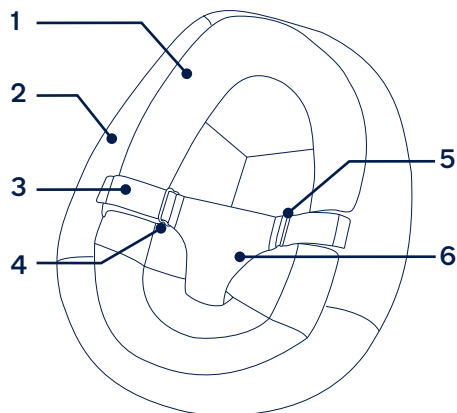
Niet gebruiken bij gebroken, gescheurde of ontbrekende onderdelen.

Gebruik alleen accessoires en vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

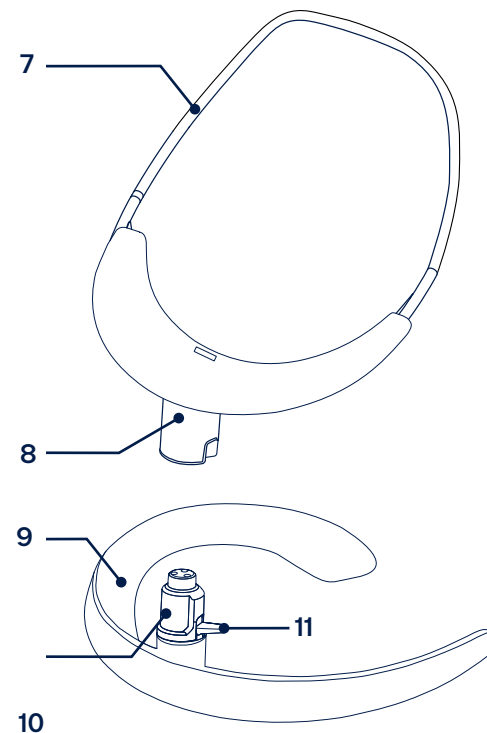
Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u contact opnemen met Nuna. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------|
| 1 | Baby-inzetstuk | 4 | Gordellus |
| 2 | Afdekking zitje | 5 | Gesp van gordel |
| 3 | Gordelriem | 6 | Kruissteun |



- | | | | |
|---|-------------|----|---------------|
| 7 | Frame zitje | 10 | Houder voet |
| 8 | Zitsteun | 11 | Bewegingsslot |
| 9 | Voetstuk | | |



©2018 Nuna International B.V.
Nuna en alle bijbehorende logo's zijn handelsmerken.

**IMPORTANT !
CONSERVEZ CES
INSTRUCTIONS POUR
UNE UTILISATION
FUTURE !**
LIRE ATTENTIVEMENT

Sommaire

Informations sur le produit

Enregistrement du produit	27
Garantie	27
Contact	27

Exigences d'utilisation par les enfants	28
--	-----------

Avertissements	29
-----------------------	-----------

Liste des pièces	31
-------------------------	-----------

Informations sur le produit

Numéro de modèle : _____

Fabriqué le (date) : _____

Enregistrement du produit

Veillez remplir les informations ci-dessus. Cette étiquette se situe sur la base.

Pour enregistrer votre produit, veuillez vous rendre sur le site suivant : <https://www.nuna.eu/register-gear>

Garantie

Nous avons conçu spécialement nos produits de haute qualité afin qu'ils puissent accompagner le développement de votre enfant et de votre famille. Nous soutenons notre produit en couvrant notre matériel par une garantie personnalisée, commençant le jour de son achat. Ayez la preuve d'achat, le numéro de modèle et la date de fabrication à votre disposition lorsque vous nous contactez.

Pour des informations sur la garantie, veuillez vous rendre sur le site suivant :

<http://www.nuna.eu/warranty>

Contact

Pour des informations sur les pièces de rechange, le service ou des questions supplémentaires sur la garantie, veuillez contacter notre service client.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

Exigences d'utilisation par les enfants

Ce produit est destiné à deux phases d'utilisation :

Première phase :

- Pour une utilisation à partir de la naissance jusqu'à ce que l'enfant puisse s'asseoir droit ou sortir sans assistance.
- Arrêtez la première phase d'utilisation lorsque le bébé peut s'asseoir droit, appuyer sur ses mains et ses genoux ou sortir sans assistance (environ 6 mois) et ne sait pas marcher, jusqu'à 9 kg.

Deuxième phase :

- Pour une utilisation en tant que chaise lorsque l'enfant sait marcher.
- Arrêtez la deuxième phase d'utilisation lorsque l'enfant atteint 60 kg (130 livres).
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT

Ne pas suivre ces avertissements et instructions peut conduire à de sérieuses blessures ou la mort.

Une fois le produit assemblé, tirez sur le siège pour vérifier qu'il est solidement fixé sur la base.

Vérifiez que l'enfant est bien tenu dans le harnais.

Lors du transport, verrouillez toujours la base et saisissez le siège par le tube.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Le poids maximum teste est 60 kg.

Ne pas utiliser le transat dès lors que l'enfant tient assis tout seul.

Ce transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.

Il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface surélevée telle qu'une table.

Utilisez toujours le harnais de sécurité.

Risque de suffocation : n'utilisez jamais ce produit sur une surface molle (lit, sofa, coussin), car il risque de se renverser et l'enfant pourrait s'étouffer.

Ne soulevez pas le siège par son cadre.

Ce produit ne remplace en aucun cas une couchette ou un lit. Si l'enfant a besoin de sommeil, c'est dans une couchette ou un lit qu'il faut le mettre.

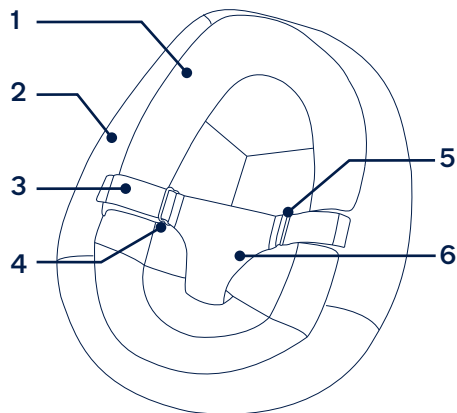
N'utilisez pas le produit si un ou plusieurs composants manquent ou sont cassés.

Utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange approuvées par le fabricant.

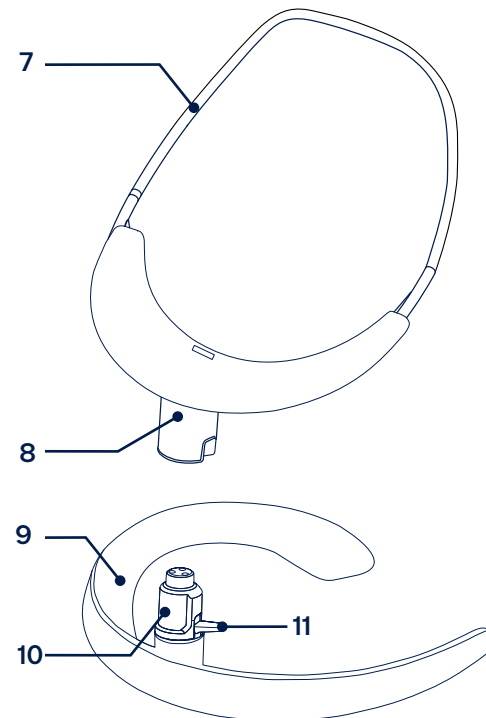
Liste des pièces

Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage. Si une pièce est manquante, veuillez contacter Nuna. Le montage ne nécessite aucun outil.

- | | | | |
|---|-------------------|---|----------------------|
| 1 | Support pour bébé | 4 | Passage de harnais |
| 2 | Housse de siège | 5 | Boucle de harnais |
| 3 | Sangle de harnais | 6 | Support d'entrejambe |



- | | | | |
|---|------------------|----|---------------------|
| 7 | Cadre du siège | 10 | Monture de la base |
| 8 | Monture du siège | 11 | Verrou de mouvement |
| 9 | Base | | |



©2018 Nuna International B.V.
Nuna et tous les logos associés sont des marques commerciales.

WICHTIG!
BEWAHREN SIE DIESE
ANWEISUNGEN
ZUM KÜNFTIGEN
NACHSCHLAGEN AUF!
SORGFÄLTIG LESEN

Inhalt

Produktdaten

Produktregistrierung	35
Garantie	35
Kontakt	35

Anforderungen an die Nutzung mit Kind	36
--	----

Warnhinweise	37
---------------------	----

Teileliste	39
-------------------	----

Produktinformationen

Modellnummer: _____

Fertigungsdatum: _____

Produktregistrierung Sämtliche

Bitte tragen Sie die obigen Informationen ein. Modellnummer und Fertigungsdatum befindet sich auf einem Schild an der Unterseite des LEAF curv.

Hier können Sie Ihr Produkt registrieren:

<https://www.nuna.eu/register-gear>

Garantie

Wir haben unsere hochwertigen Produkte so entwickelt, dass Sie mit Ihrem Kind und Ihrer Familie wachsen. Da wir uns durch unsere Produkte hervorheben, ist unser Sortiment je nach Produkt durch eine angepasste Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Bitte halten Sie bei Kontaktaufnahme mit uns Kaufbeleg, Modellnummer und Fertigungsdatum bereit.

Garantieinformationen finden Sie unter:

<http://www.nuna.eu/warranty>

Kontakt

Wenden Sie sich für Ersatzteile, Service und weitere Garantiefragen an unseren Kundendienst.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

Anforderungen an die Nutzung mit Kind

Dieses Produkt ist für die Verwendung in zwei Stufen vorgesehen:

Stufe eins:

- Für den Einsatz ab der Geburt, bis das Kind aufrecht sitzen oder ohne Hilfe herausklettern kann.
- Stellen Sie die Verwendung in Stufe eins ein, wenn das Kind aufrecht sitzen, sich auf Händen und Knien hochdrücken oder ohne Hilfe herausklettern kann (circa 6 Monate), bis 9 kg.

Stufe zwei:

- Für den Einsatz als Stuhl, sobald das Kind laufen kann.
- Stellen Sie die Verwendung in Stufe zwei ein, sobald das Kind ein Gewicht von 60 kg erreicht.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNHINWEIS

Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

Ziehen Sie nach der Montage den Sitz nach oben, um sich zu vergewissern, dass er richtig am Untergestell befestigt ist.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind richtig angeschnallt ist.

Verriegeln Sie stets das Untergestell und tragen Sie den Stuhl beim Transport am Sitzrohr.

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

Das nach Norm zugelassene Maximalgewicht für dieses Produkt beträgt 60 kg.

Dieses Produkt kann ab Geburt verwendet werden und so lange, bis sich das Kind selbständig aufsetzen oder ohne Hilfe aus der Wippe herausklettern kann.

Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafphasen gedacht.

Es ist gefährlich, dieses Produkt auf einer erhöhten Fläche wie z. B. einem Tisch zu benutzen.

Benutzen Sie stets das Gurtsystem.

Erstickungsgefahr: Benutzen Sie die Wippe niemals auf einer weichen Fläche (Bett, Sofa, Kissen), da sie umkippen und das Kind ersticken könnte.

Heben Sie die Wippe nicht am Sitzrahmen hoch.

Diese Wippe ist kein Ersatz für ein Kinder- oder normales Bett. Wenn Ihr Kind schlafen soll, dann sollten Sie es in ein geeignetes Kinder- oder normales Bett legen.

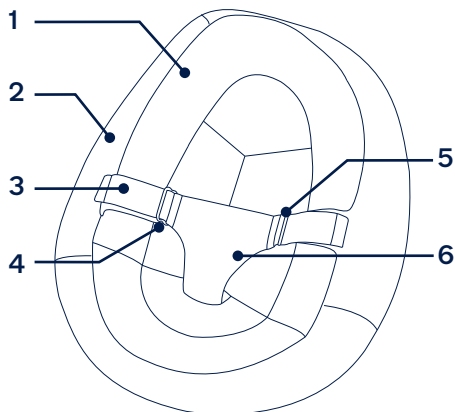
Benutzen Sie die Wippe nicht, wenn Komponenten defekt sind oder fehlen.

Verwenden Sie ausschließlich Zubehör- oder Ersatzteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

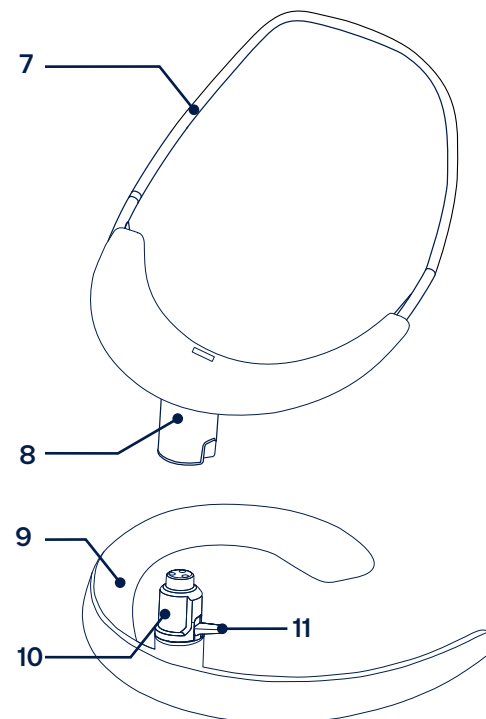
Teileliste

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden sind. Wenden Sie sich an Nuna, falls etwas fehlen sollte. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

- | | | | |
|---|------------------|---|-----------------------|
| 1 | Kleinkindeinsatz | 4 | Gurtschlaufe |
| 2 | Sitzabdeckung | 5 | Gurt verstellschnalle |
| 3 | Gurt | 6 | Schrittstütze |



- | | | | |
|---|---------------|----|-----------------|
| 7 | Sitzrahmen | 10 | Basishalterung |
| 8 | Sitzhalterung | 11 | Bewegungssperre |
| 9 | Basis | | |



©2018 Nuna International B.V.
Nuna und alle zugehörigen Logos sind Marken.

IMPORTANTE!
CONSERVARE PER
FUTURE CONSULTAZIONI!
LEGGERE ATTENTAMENTE

Indice

Informazioni sul prodotto

Registrazione del prodotto	43
Garanzia	43
Recapito	43

Requisiti di utilizzo da parte del bambino

44

Attenzione

45

Elenco componenti

47

Informazioni sul prodotto

Numero Modello: _____

Prodotto in (data): _____

Registrazione del prodotto

Inserire le precedenti informazioni. Questa etichetta si trova sulla base.

Per registrare il prodotto, visitare:

<https://www.nuna.eu/register-gear>

Garanzia

Abbiamo progettato appositamente i nostri prodotti di alta qualità in modo che crescano con il bambino e con la famiglia. Poiché crediamo nel nostro prodotto, i meccanismi sono coperti da una garanzia personalizzata per prodotto che comincia dal giorno dell'acquisto. Al momento di contattarci, sono necessari la prova d'acquisto, il numero di modello e la data di produzione.

Per maggiori informazioni sulla garanzia, visitare:

<http://www.nuna.eu/warranty>

Recapito

Per la sostituzione di parti, manutenzione o domande sulla garanzia, contattare il dipartimento di assistenza al cliente.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

Requisiti di utilizzo da parte del bambino

Questo prodotto è destinato a due fasi di utilizzo:

Prima fase:

- Da utilizzare dalla nascita finché il bambino non riesce a rimanere seduto o salire senza sostegno.
- Interrompere la prima fase di utilizzo quando il bambino riesce a stare seduto, alzarsi con le mani e le ginocchia o salire senza sostegno (circa 6 mesi) e non è in grado di camminare, fino a 9 kg.

Seconda fase:

- Per l'uso come sedia quando il bambino è in grado di camminare.
- Interrompere la seconda fase di utilizzo quando il bambino raggiunge i 60 kg.
- Non lasciate mai il vostro bambino incustodito.

ATTENZIONE

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o decesso.

Dopo l'assemblaggio tirare verso l'alto il sedile per assicurarsi che sia fermamente assicurato alla base.

Assicuratevi che il bambino sia fissato sicuramente.

Bloccate sempre la base e impugnate il tubo del sedile quando dovete trasportarla.

Non lasciate mai il vostro bambino incustodito.

Il massimo peso testato è 60 kg.

L'utilizzo di questo prodotto è indicato a partire dalla nascita fino a quando il bambino è in grado di stare seduto da solo o di scendere dalla sdraietta senza alcun aiuto.

Questo prodotto non si deve utilizzare per lunghi periodi di sonno.

E' pericoloso utilizzare questo prodotto su superfici elevate, come per esempio il tavolo.

Utilizzate sempre le cinture di sicurezza.

Pericolo di soffocamento: Non utilizzate mai su superfici morbide (letti, divani, cuscini, il prodotto può capovolgersi e causare soffocamento.

Non trasportare tenendo il telaio del sedile.

Questo prodotto non può sostituire la culla o il lettino. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, allora dovete posizionarlo in una culla o lettino.

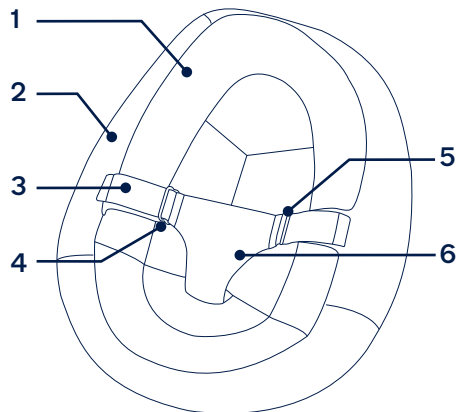
Non utilizzate il prodotto se qualche componente è rotto o manca.

Non utilizzate accessori o altre parti di ricambio che non siano approvate dal fabbricante.

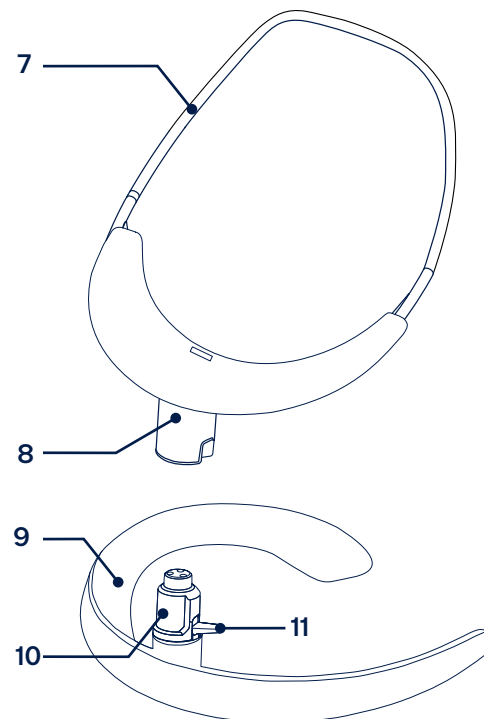
Elenco componenti

Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Se manca qualche pezzo, contattare Nuna. Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

- | | | | |
|---|---------------------|---|----------------------|
| 1 | Inserto per neonati | 4 | Occhiello cintura |
| 2 | Fodera | 5 | Fibbia di cintura |
| 3 | Bretella | 6 | Supporto spartigambe |



- | | | | |
|---|---------------------|----|----------------------|
| 7 | Telaio della seduta | 10 | Supporto base |
| 8 | Sostegno seduta | 11 | Bloccaggio movimento |
| 9 | Base | | |



©2018 Nuna International B.V.
Nuna e tutti i logo associati sono marchi di fabbrica.

¡IMPORTANTE!
¡GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES PARA
FUTURAS CONSULTAS!
LÉALAS DETENIDAMENTE

Índice

INFORMACIÓN DE PRODUCTO

Registro del producto	51
Garantía	51
Contacto	51

Requisitos de los niños para su uso	52
--	-----------

Advertencias	53
---------------------	-----------

Lista de piezas	55
------------------------	-----------

INFORMACIÓN DE PRODUCTO

Número de modelo: _____

Fabricado el (fecha): _____

Registro del producto

Rellene la información anterior. Esta etiqueta se encuentra en la base.

Para registrar su producto, visite:

<https://www.nuna.eu/register-gear>

Garantía

Hemos diseñado a propósito nuestros productos de alta calidad para que puedan crecer tanto con su hijo como con su familia. Como respaldamos nuestros productos, nuestros artículos están cubiertos por una garantía a medida para cada producto, a partir de la fecha en la que fue adquirido. Tenga preparada la prueba de compra, el número de modelo y la fecha de fabricación cuando se ponga en contacto con nosotros.

Para obtener información acerca de la garantía, visite:

<http://www.nuna.eu/warranty>

Contacto

Para obtener información sobre piezas de repuesto y servicio técnico, o para resolver dudas acerca de la garantía adicional, póngase en contacto con nuestros departamentos de atención al cliente.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

Requisitos de los niños para su uso

Este producto está diseñado para dos etapas de uso:

Etapa uno:

- Para usar desde el nacimiento hasta que el niño pueda sentarse erguido o pueda trepar sin ayuda.
- Suspenda el uso de la etapa uno cuando el bebé pueda sentarse erguido, levantarse sobre las manos y las rodillas o trepar sin ayuda (aproximadamente 6 meses) y no pueda caminar, hasta 9 kg.

Etapa dos:

- Para usar como silla cuando el niño es capaz de caminar.
- El uso de la etapa dos es recomendable hasta que el niño es mayor, con peso máximo de 60kg.
- Nunca deje al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIAS

Si no sigue las advertencias e instrucciones que se exponen a continuación, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.

Una vez montada, tire del asiento para comprobar que está debidamente asegurado a la base.

Asegúrese de que el niño está debidamente atado.

Para transportar el producto asegure la base y llévelo agarrando el tubo del asiento.

Nunca deje al niño sin vigilancia.

Peso máximo probado: 60 kg.

Este producto está diseñado para usarse desde que el niño nace hasta que es capaz de sentarse y levantarse sin ayuda.

Este producto no está aconsejado para periodos largos de sueño.

Es peligroso utilizar este producto en superficies elevadas como mesas, etc.

Utilice siempre el arnés de seguridad.

Peligro de asfixia. No utilizar nunca en superficies blandas como camas, sofás, cojines, etc., ya que el producto puede volcar y causar asfixia.

No transportar agarrando el marco del asiento.

Este producto no es sustituto de una cuna o una cama. Para dormir, ponga al niño en una cuna o una cama.

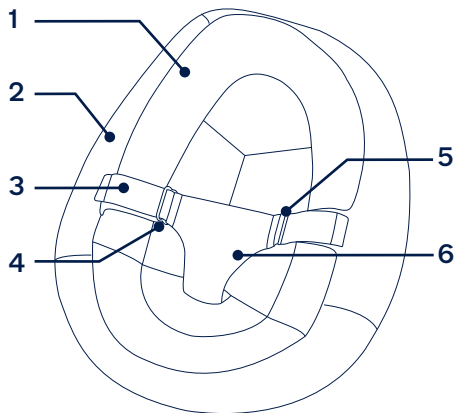
No utilice el producto si faltan piezas o tiene alguna parte rota.

No utilice accesorios o recambios no aprobados por el fabricante.

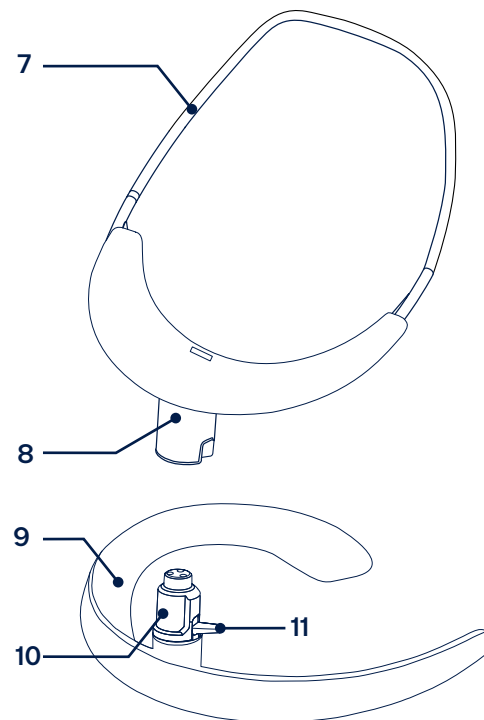
Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si alguna pieza falta, póngase en contacto con Nuna. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- 1 Reductor para bebés
- 2 Cubierta del asiento
- 3 Correa del arnés
- 4 Lazo del arnés
- 5 Hebilla de arnés
- 6 Apoyo para la entrepierna



- 7 Armazón del asiento
- 8 Montaje del asiento
- 9 Base
- 10 Soporte de la base
- 11 Bloqueo del movimiento



©2018 Nuna International B.V.
Nuna y todos los logotipos asociados son marcas comerciales.

IMPORTANTE!
GUARDE ESTAS
INSTRUÇÕES PARA
CONSULTA FUTURA:
ANTES DE UTILIZAR, LEIA
TODAS AS INSTRUÇÕES

Conteúdo

Informação do produto

Registo de produto	59
Garantia	59
Contato	59

Requisitos de uso infantil	60
-----------------------------------	-----------

Advertências	61
---------------------	-----------

Lista de Peças	63
-----------------------	-----------

Informação do produto

Número do modelo: _____

Fabricado em (data): _____

Registo de produto

Preencha os campos acima. O número de modelo e a data de fabrico encontram-se na base do produto.

Para registrar seu produto, visite:

<https://www.nuna.eu/register-gear>

Garantia

Criamos propositadamente nossos produtos de alta qualidade para que eles possam crescer com seu filho e sua família. Como ficamos de acordo com nosso produto, nossa engrenagem é coberta por uma garantia personalizada por produto, a partir do dia da compra. Tenha a prova de compra, número de modelo e data de fabricação disponível quando contate-nos.

Para obter informações sobre a garantia, visite:

<http://www.nuna.eu/warranty>

Contato

Para peças de reposição, serviço ou questões de garantia adicionais, entre em contato com nosso departamento de atendimento ao cliente.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

Requisitos de utilização por parte da criança

Este produto pode ser usado em duas fases diferentes:

Primeira fase:

- Para ser usado desde o nascimento até que a criança consiga sentar-se sozinha ou sair sem ajuda.
- Interrompa esta fase de utilização quando a criança conseguir sentar-se sozinha, apoiar-se nas mãos e nos joelhos, ou sair sem ajuda (aproximadamente 6 meses) e não conseguir andar, até 9 kg.

Segunda fase:

- Para ser usado como cadeira quando a criança conseguir andar.
- Interrompa esta fase de utilização quando a criança pesar 60 kg.
- Nunca deixe a criança sem vigilância.

ADVERTÊNCIAS

O incumprimento destas instruções e advertências pode causar ferimentos graves ou a morte.

Após a montagem, puxe o assento para cima para se certificar de que ficou correctamente preso à base.

Certifique-se de que o cinto da criança está bem apertado.

Mantenha sempre a base trancada e transporte a cadeira pelo arco do assento.

Nunca deixe a criança sem vigilância.

O peso máximo testado é de 60 Kg.

Este produto foi concebido para o seu bebé desde o seu nascimento até se conseguir sentar direito ou sair da cadeira sem ajuda.

Este produto não é indicado para períodos longos de sono.

É perigoso utilizar este produto em cima de uma superfície alta, por exemplo, uma mesa.

Use sempre o sistema de cintos.

Perigo de sufocamento: Nunca use a cadeira em cima de uma superfície macia (cama, sofá, almofada), uma vez que pode tombar e sufocar o bebé.

Não transporte a cadeira pela estrutura do assento.

Esta cadeira não substitui um berço ou uma cama. Se a criança tiver necessidade de dormir, deverá ser colocada num berço ou numa cama adequada.

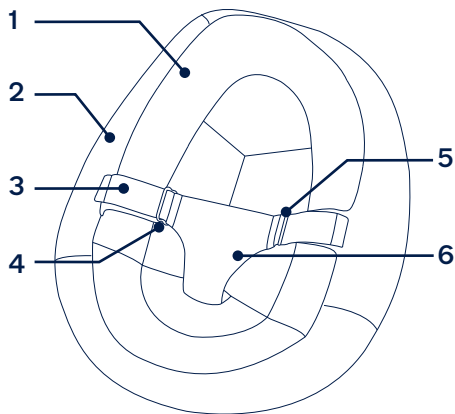
Não utilize a cadeira se algum dos seus componentes estiver partido ou em falta!

Não use acessórios nem peças de substituição que não tenham sido aprovadas pelo fabricante.

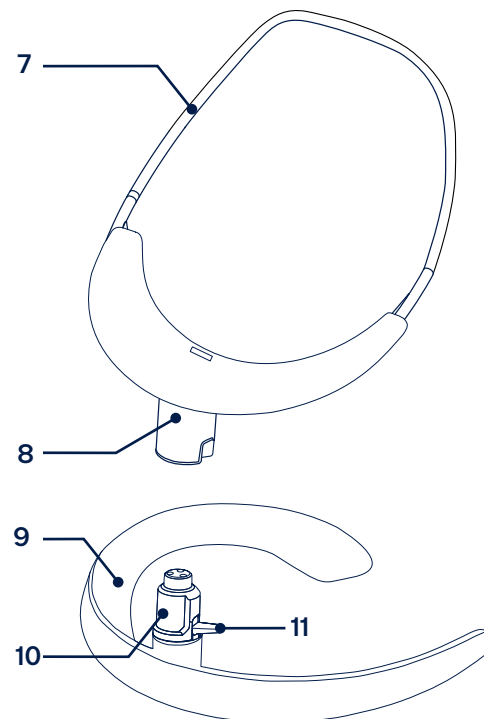
Lista de peças

Antes de proceder à montagem, certifique-se de que não existem peças em falta. Se faltar alguma peça, contacte a Nuna. Não são necessárias ferramentas para efetuar a montagem.

- | | | | |
|---|-------------------|---|---------------------------|
| 1 | Acessório redutor | 5 | Fivela de cinto |
| 2 | Capa do assento | 6 | Cinto separador de pernas |
| 3 | Alça do cinto | | |
| 4 | Argola do cinto | | |



- | | | | |
|---|----------------------|----|------------------------------------|
| 7 | Estrutura do assento | 10 | Suporte da base |
| 8 | Suporte do assento | 11 | Acessório de bloqueio de movimento |
| 9 | Base | | |



©2018 Nuna International B.V.
Nuna e todos os logotipos associados são marcas registradas.

WAŻNE!
PRZED UŻYCIEM
PRODUKTU PROSIMY
ZAPOZNAĆ SIĘ Z
ZAWIERAJĄCĄ WAŻNE
INFORMACJE INSTRUKCJĄ
I ZACHOWAĆ JĄ NA
PRZYSZŁY UŻYTEK.

Spis treści

Informacje o produkcie

Rejestracja produktu 67

Gwarancja 67

Kontakt 67

Tryb użytkowania 68

Ostrzeżenia 69

Lista części 71

Informacje o produkcji

Numer modelu: _____

Data produkcji: _____

Rejestracja produktu

Prosimy wypełnić powyższe informacje. Numer modelu oraz data produkcji znajdują się na spodzie produktu.

Aby zarejestrować swój produkt odwiedź stronę internetową:
www.nuna.eu/register-gear

Gwarancja

Nasze wysokiej jakości produkty zaprojektowaliśmy tak, aby mogły rosnąć razem z Twoim dzieckiem jak również z całą rodziną. Ponieważ jesteśmy przekonani o jakości naszych produktów, nasz produkt objęty jest gwarancją konsumencką już od dnia jego zakupu. Zachowaj dowód zakupu, numer modelu, oraz datę produkcji podczas kontaktu w sprawie gwarancji.

W celu uzyskania informacji na temat gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową:
www.nuna.eu/warranty

Kontakt

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych, serwisu lub jakichkolwiek dodatkowych pytań skontaktujcie się z naszym działem obsługi klienta

info@nuna.eu

W Polsce:

www.nuna.eu

serwis@akpol.com.pl

Tryby użytkowania

Ten produkt zaprojektowany jest w taki sposób, aby używać go w dwóch trybach rozwoju dziecka:

Tryb Pierwszy:

- Używany od momentu narodzin dziecka do momentu, kiedy dziecko może samodzielnie siedzieć wyprostowane lub zejść samodzielnie z siedzenia.
- Zaprzątaj korzystania z pierwszego trybu jeżeli dziecko może samodzielnie usiąść wyprostowane, wspiąć się na rękach lub kolanach oraz wyjść z siedzenia bez pomocy (wiek ok. 6 miesięcy) lecz nie jest jeszcze zdolny do samodzielnego chodzenia, do 9kg.

Tryb Drugi:

- Do użytku jako krzeselko, gdy dziecko potrafi samodzielnie chodzić.
- Zaprzątaj korzystania z drugiego trybu, kiedy dziecko osiągnie wagę 60kg (130 funtów).
- Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nidostosowanie się do poniższych ostrzeżeń oraz instrukcji może w rezultacie narazić dziecko na poważny uszczerbek na zdrowiu lub nawet śmierć.

Po zmontowaniu podnieś siedzisko, aby sprawdzić czy jest ono prawidłowo zamocowane do podstawy.

Upewnij się, że dziecko ma prawidłowo zapięte pasy.

Podczas przenoszenia zawsze zablokuj podstawę i trzymaj leżaczek za siedzisko.

Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

Maksymalna masa użyta podczas testów to 60 kg.

Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia do momentu, kiedy zaczynają siedzieć prosto lub wspinać się bez pomocy.

Ten produkt nie jest przeznaczony do snu przez dłuższy czas.

Stawianie leżaczka na podwyższeniu, np. na stole grozi niebezpieczeństwem.

Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.

Ryzyko uduszenia: Nigdy nie stawiaj leżaczka na miękkiej powierzchni (łóżko, kanapa, poduszka), ponieważ może się on przewrócić i spowodować uduszenie.

Nie przenosić trzymając za ramę.

Ten produkt nie zastępuje kołyski ani łóżeczka. Jeżeli dziecko potrzebuje snu, umieść je w odpowiedniej kołysce lub łóżeczku.

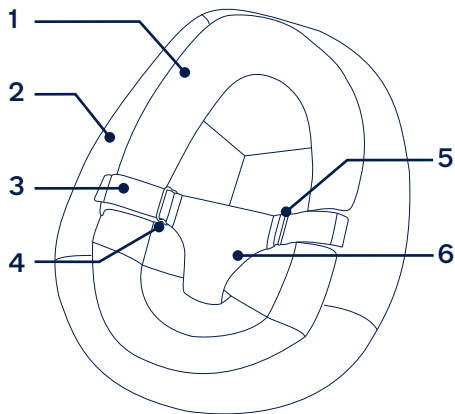
Nie używaj produktu, jeżeli którykolwiek z elementów jest uszkodzony lub zgubiony.

Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż dopuszczone przez producenta.

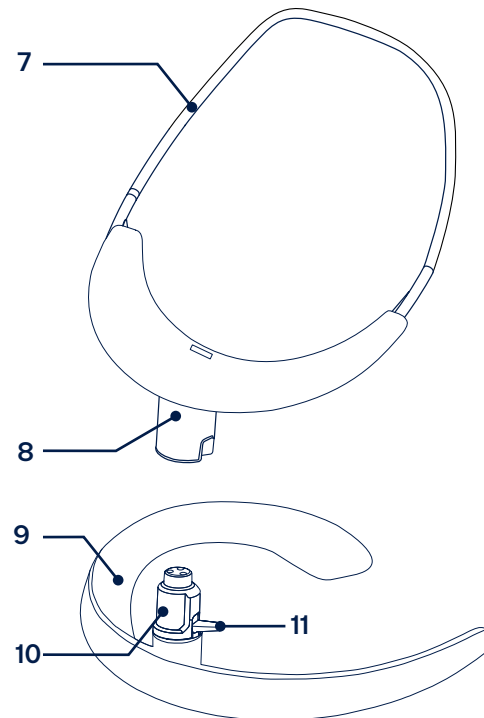
Lista części

Upewnij się, że wszystkie części są dostępne przed złożeniem produktu. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części, skontaktuj się z firmą Nuna. Żadne dodatkowe narzędzia nie są wymagane, aby złożyć produkt.

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1 Wkładka dla niemowlaka | 4 Pętla uprząży |
| 2 Pokrowiec na siedzenie | 5 Klamra |
| 3 Pas uprząży | 6 Podtrzymanie krocza |



- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 7 Rama siedziska | 10 Mocowanie bazy |
| 8 Mocowanie siedziska | 11 Blokada ruchu |
| 9 Baza | |



©2018 Nuna International B.V. Nuna i wszystkie powiązane loga są zastrzeżonymi znakami towarowymi.

DŮLEŽITÉ!
USCHOVEJTE TYTO
INŠTRUKCE PRO
POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ
ČTĚTE POZORNĚ

Obsah

Informace o produktu

Registrace produktu 75

Záruka 75

Kontakt 75

Požadavky na používání dítěte 76

Varování 77

Seznam částí 79

Informace o produktu

Číslo Modelu: _____

Vyrobeno (kdy): _____

Registrace produktu

Vyplňte prosím výše uvedené informace. Číslo modelu a datum výroby jsou uvedeny na rámu lehátka.

Pro registraci produktu prosím navštivte:

www.nuna.eu/register-gear

Záruka

Naše produkty jsou navrženy ve vysoké kvalitě tak, aby dokázaly růst zároveň s vaším dítětem a vaší rodinou. Za kvalitou našich produktů si stojíme a kryjeme je záruční dobou, začínající dnem zakoupení produktu. V případě reklamace nás kontaktujte s připraveným dokladem o zakoupení, číslem modelu a výrobním datem.

Pro informaci o záruce prosím navštivte:

www.nuna.eu/warranty

Kontakt

Pro náhradní díly, servis nebo další otázky ohledně záruky prosím kontaktujte naše zákaznické oddělení.

servis@babypoint.eu

Požadavky na dítě

Tento produkt je určen pro dvě stádia používání:

První stádium:

- Od narození dítěte po dobu kdy je schopno se posadit, nebo dokáže bez pomoci vylézt z lehátka.
- Přestaňte používat lehátko ve stádiu jedna v případě, že dítě dokáže samo sedět (přibližně v 6 měsících), ale ještě nedokáže samo chodit, nejpozději však při dosažení hmotnosti 9kg.

Druhé stádium:

- Možnost použití jako židle pro děti, které již dokážou samostatně sedět.
- Ukončete používání výrobku ve chvíli, kdy vaše dítě dosáhne hmotnosti 60 kg.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Před použitím lehátka si pečlivě prostudujte návod a poté jej uschovejte pro pozdější nahlédnutí. Nedodržení instrukcí může vést ke zranění dítěte.

Po sestavení s lehátkem zacloumejte, abyste ověřili, zda je řádně zajištěno k základně.

Ověřte, zda je dítě bezpečně připoutané.

Během přenášení vždy zamkněte základnu a neste lehátko za držadlo lehátka.

Před použitím lehátka si pečlivě prostudujte návod a poté jej uschovejte pro pozdější nahlédnutí.

Odstraňte plastový obal, v němž bylo lehátko zabaleno, z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení.

Nikdy nenechávejte dítě v lehátku bez dozoru!

Nenechte dítě hrát si s lehátkem.

Když je dítě v lehátku, vždy používejte zádržný systém.

Lehátko není hračka pro Vaše dítě a proto by sestavení a veškerou manipulaci s ním měla provádět pouze dospělá osoba.

Neumisťujte lehátko na vyvýšená místa, např. stůl atd. a na nakloněnou plochu.

Nikdy nestavte lehátko do blízkosti schodů kabelů, větráků, tepelných zdrojů, ostrých hran, vody nebo elektrických spotřebičů.

Lehátko je určeno pouze pro jedno dítě od narození do hmotnosti 9 kg (nebo do doby, kdy se dítě dokáže samostatně posadit, nebo z lehátka vylézt) a následně od chvíle, kdy dítě samostatně chodí do hmotnosti 60kg.

Lehátko není určeno ke spánku! Tento výrobek nenahrazuje postýlku!

Nikdy nepokládejte lehátko na měkký povrch (postel, pohovku nebo polštář). Může se překloupat a způsobit udušení dítěte.

Nepřenášejte uchopením za rám lehátka.

Nepoužívejte lehátko, pokud jsou jakékoliv součásti poškozené nebo chybějí.

Nepoužívejte příslušenství, nebo náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.

Lehátko splňuje normu EN 12790:2009.

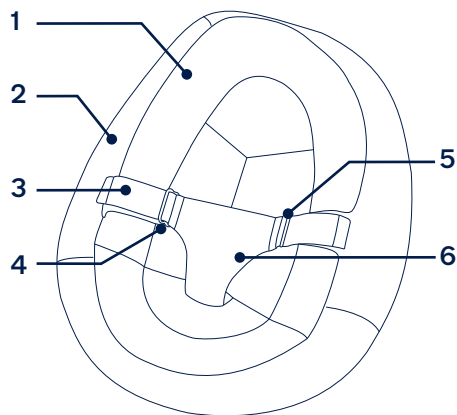
Je nebezpečné nechávat u lehátka nebo v lehátku předměty, u kterých hrozí nebezpečí udušení nebo zaškrcení dítěte např. žádné provázky k uchycení hraček, provázky stínidel/závěsů, atd.

Před každým použitím výrobku se přesvědčete, že jsou všechna zajišťovací a připevňovací zařízení správně zapojená a plně funkční.

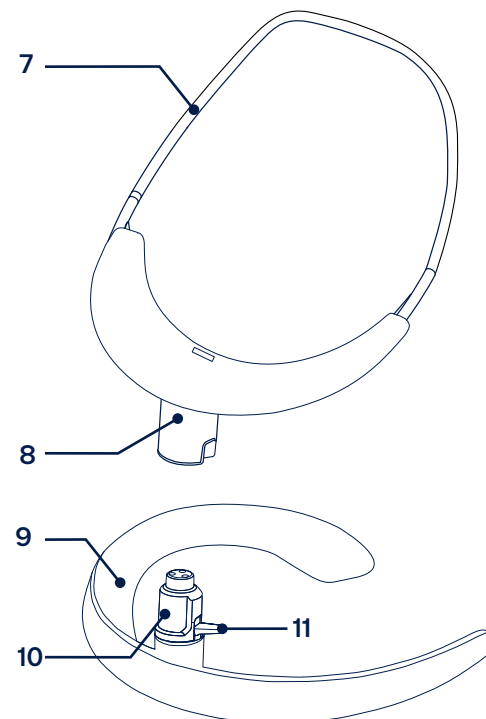
Seznam částí

Ujistěte se, že všechny potřebné součásti jsou k dispozici. Pokud kterákoliv součást chybí, kontaktujte nás. Pro sestavení není potřeba žádné nářadí.

- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Vložka pro novorozence | 5 | Spona postroje |
| 2 | Vrchní potah | 6 | Polstrování mezinožního pásu |
| 3 | Popruh postroje | | |
| 4 | Zapínání popruhu | | |



- | | | | |
|---|--------------------|----|---------------|
| 7 | Konstrukce lehátka | 10 | Uchytení báze |
| 8 | Uchytení sezení | 11 | Aretace |
| 9 | Báze | | |



©2018 Nuna International B.V. Nuna a další přidružená loga jsou ochrannými známkami

請妥善保存本說明書 以備不時之需!

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保存說明書以便日後參考。

目錄

產品資訊	
保固與售後服務	83
保固條件	83
聯絡我們	83
適用範圍	84
警告	85
產品組件及各部位名稱	87

產品資訊

產品名稱： _____

生產日期： _____

保固與售後服務

產品於保固期間內發生問題，請與零售商聯絡；若零售商無法提供服務，他們會聯絡當地的Nuna經銷商。請留意產品底座下方的產品型號與生產日期序號。當有保固需求時，請提供以上產品資訊。請至www.nuna.eu/register-gear網站登記您購買的產品。

保固條件

保固始於產品購買日，我們提供維修服務，但不提供產品退換。保固期限不會因零件更換或維修而延長。Nuna有權利針對產品進行改善設計，此前製造的產品則無更換義務。

相關保固資訊，詳見官網：

www.nuna.eu/warranty

聯絡我們

我們期望不斷改進並開發新的產品，請隨時告知您對Nuna產品的意見和建議。

info@nuna.eu

www.nuna.eu

產品名稱： 搖搖椅

產地： 中國

委製商： 巧兒宜國際股份有限公司
(進口商)

地址： 台北市內湖區瑞光路431號2樓

電話： 02-27973000

統一編號： 52603333

網址： www.nuna.eu

代理商： 杏豐實業股份有限公司

地址： 台北市中華路一段59號10樓之1

電話： 02-66358858

統一編號： 16998578

適用範圍

此產品可分兩階段使用

第一階段：

新生兒至9公斤(6個月)或可自行坐立的小孩。

第二階段：

可獨立行走或體重60公斤內的小孩。

警告

請務必依照產品說明書和警告以避免導致嚴重傷害甚至是死亡事件發生。

組裝本產品後，請試將座椅往上拉起，以確定座椅與底座已安裝連接妥當。

請確認您的寶寶已安全固定。

搬運中請確認底座已鎖定，並且以握住座椅轉軸柱的方式進行搬運。

不得讓寶寶在無人看護下使用本產品。

經安全結構測試，最大重量不建議超過60公斤。

本產品僅限新生兒到可自行坐立或獨立爬行的寶寶使用。

本產品不適合寶寶長時間睡眠使用。

請勿將本產品放置於高平面(如桌面)。

寶寶務必全程使用安全帶。

請勿將本產品放置於柔軟表面(如床、沙發、坐墊)，因產品可能翻覆，導致寶寶窒息的意外發生。

請勿以抓住葉狀座椅框架的方式搬運本產品。

本產品不同於睡箱或床。若您的寶寶需要睡眠，請將他/她放置於適當的睡箱或床。

若有任何零件遺失或毀損，請馬上停止使用本產品。

本產品只能使用 Nuna 製造商提供的配件與零件。

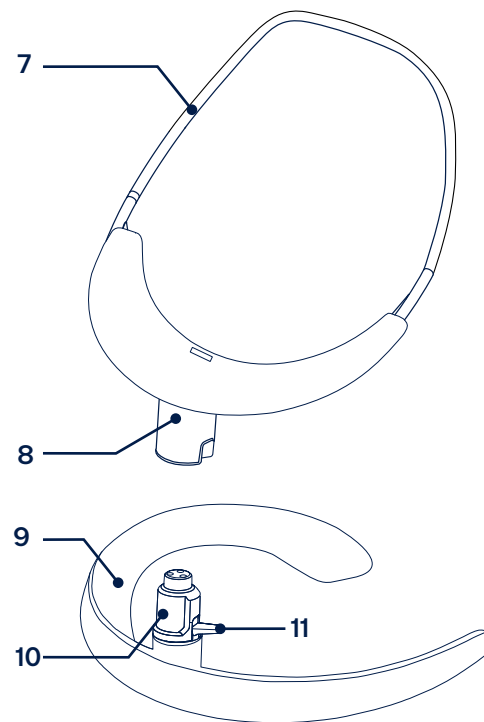
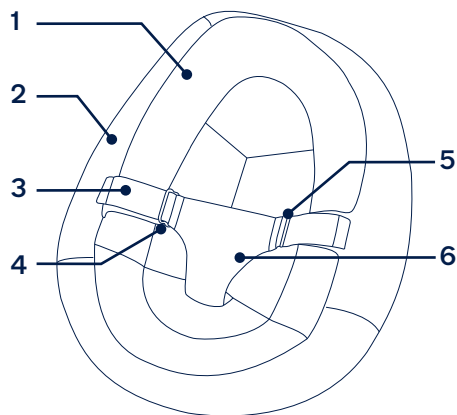
產品組件及各部位名稱

- 1 小座墊
- 2 座墊
- 3 安全帶
- 4 安全帶扣環

- 5 安全帶
- 6 胯帶護片

- 7 座椅框架
- 8 座椅轉軸柱
- 9 底座

- 10 底座轉軸柱
- 11 靜止鎖



©2018 Nuna International B.V. Nuna及所有相關徽標皆為商標。

請妥善保存本說明書 以備不時之需!

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保存說明書以便日後參考。

目錄

產品資訊	
保固與售後服務	91
保固條件	91
聯絡我們	91
適用範圍	92
警告	93
產品組件及各部位名稱	95

產品資訊

產品名稱： _____

生產日期： _____

保固與售後服務

產品於保固期間內發生問題，請與零售商聯絡；若零售商無法提供服務，他們會聯絡當地的Nuna經銷商。請留意產品底座下方的產品型號與生產日期序號。當有保固需求時，請提供以上產品資訊。請至www.nuna.eu/register-gear網站登記您購買的產品。

保固條件

保固始於產品購買日，我們提供維修服務，但不提供產品退換。保固期限不會因零件更換或維修而延長。Nuna有權利針對產品進行改善設計，此前製造的產品則無更換義務。

相關保固資訊，詳見官網：

www.nuna.eu/warranty

聯絡我們

我們期望不斷改進並開發新的產品，請隨時告知您對Nuna產品的意見和建議。

info@nuna.eu

www.nuna.eu

製造商：Nuna International BV

地址：Van der Valk Boumanweg 178-c
2352 JD Leiderdorp

The Netherlands

產品名稱：LEAF curv 搖搖椅

產地：中国

生產企業：明門（中国）幼童用品有限公司

地址：广东省东莞市清溪镇银湖工业區

郵編：523648

電話：86-21-53087551

中国地區總經銷：北京孩思樂商業有限公司

地址：北京市朝陽區酒仙橋路20號頤堤港
一座9層, 100016

電話：010-64482105

傳真：010-84585977

客服電話：400-666-0575

適用範圍

此產品可分兩階段使用

第一階段：

新生兒至9公斤(6個月)或可自行坐立的小孩。

第二階段：

可獨立行走或體重60公斤內的小孩。

警告

請務必依照產品說明書和警告以避免導致嚴重傷害甚至是死亡事件發生。

组装本产品后，请试将座椅往上拉起，以确定座椅与底座已安装连接妥当。

请确认您的宝宝已安全固定。

搬运中请确认底座已锁定，并且以握住座椅转轴柱的方式进行搬运。

不得让宝宝在无人看护下使用本产品。

经安全结构测试，最大重量不建议超过60公斤。

本产品仅供自出生起至可坐直身体或独立爬行的宝宝使用。

本产品不适合宝宝长时间睡眠使用。

请勿将本产品放置于高平面上(如桌面)。

宝宝务必一直使用安全带。

请勿将本产品放置于柔软表面(如床、沙发、坐垫)，因产品可能翻覆导致宝宝窒息的意外发生。

请勿以抓住叶状座椅框架的方式搬运本产品。

本产品不等同于睡箱或床。若您的宝宝需要睡眠，请将他/她放置于适当的睡箱或床。

若有任何零件遗失或毁损，请马上停止使用本产品。

本产品只能使用 Nuna 制造商提供的配件与零件。

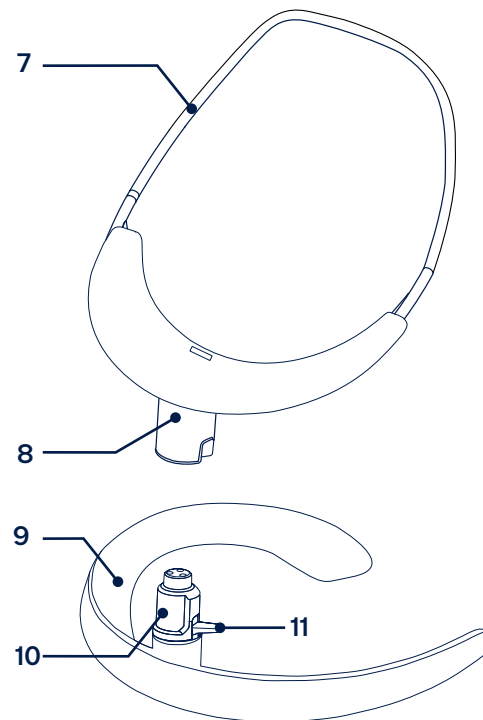
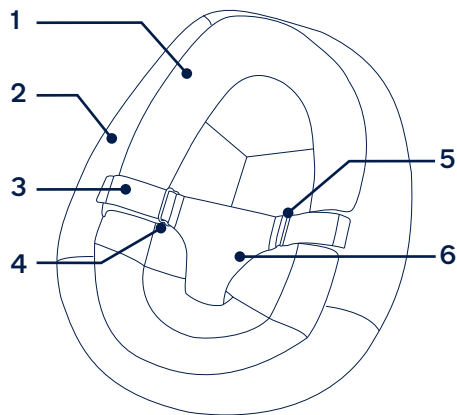
產品組件及各部位名稱

- 1 小座墊
- 2 座墊
- 3 安全帶
- 4 安全帶扣環

- 5 安全帶
- 6 胯帶護片

- 7 座椅框架
- 8 座椅轉軸柱
- 9 底座

- 10 底座轉軸柱
- 11 靜止鎖



©2018 Nuna International B.V. Nuna及所有相關徽標皆為商標。

DÔLEŽITÉ!
UCHOVAJTE TIETO
INŠTRUKCIE KU
ŠKORŠIEMU POUŽITÍ!
ČÍTAJTE STAROSTLIVO

Obsah

Informácie o produkte

Registrácia produktu 99

Záruka 99

Kontakt 99

Požiadavky na používanie detí 100

Varovanie 101

Zoznam častí 103

Informácie o produkte

Číslo modelu: _____

Vyrobené (kedy): _____

Registrácia produktu

Vyplňte prosím vyššie uvedené informácie. Číslo modelu a dátum výroby sú uvedené na konštrukcii ležadla.

Pre registráciu produktu prosíme navštívte:

www.nuna.eu/register-gear

Záruka

Naše produkty sú navrhované vo vysokej kvalite tak, aby dokázali rásť s vaším dieťaťom a vašou rodinou. Za kvalitu našich produktov ručíme záručnou lehotou, začínajúc odo dňa zakúpení produktu. V prípade reklamácie nás kontaktujte s pripraveným dokladom o zakúpení, číslom modelu a výrobným dátumom.

Pre informáciu o záruke prosíme navštívte:

www.nuna.eu/warranty

Kontakt

Pre náhradné diely, servis alebo ďalšie otázky ohľadne záruky prosíme kontaktujte naše zákaznícke oddelenie.

servis@babypoint.eu

Požiadavky na dieťa

Tento produkt je určený pre dve štádia používania:

Prvé štádium:

- Od narodení dieťaťa po dobu kedy je schopné sa posadiť, alebo dokáže bez pomoci vyliezť z ležadla.
- Prestaňte ležadlo používať v štádiu jedna, v prípade, že dieťa dokáže samo sedieť (približne v 6 mesiacoch), ale ešte samo nedokáže chodiť, najneskôr však pri dosiahnutí hmotnosti 9kg.

Druhé štádium:

- Je možné ho použiť ako stoličku pre deti, ktoré už dokážu samostatne sedieť.
- Ukončite používaní výrobku vo chvíli, kedy vaše dieťa dosiahne hmotnosti 60 kg.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

VAROVANIE

Pred použitím ležadla si starostlivo preštudujte návod a potom jej uschovajte pre budúce použitie. Nedodržaní inštrukcií môže spôsobiť zranení dieťaťa.

Po zostavení zatlačte na sedačku, aby ste zaistili jej správne zaistenie do podstavca.

Uistite sa, že je vaše dieťa bezpečne zaistené upínadlami.

Podstavec vždy zamykajte a pri prenášaní sedačku držte za držadlo.

Pred použitím ležadlá si pozorne preštudujte návod a potom ho uschovajte pre neskoršie nahliadnutie.

Odstráňte plastový obal, v ktorom bolo ležadlo zabalené, z dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Nikdy nenechávajte dieťa v ležadlu bez dozoru!

Nenechajte dieťa hrať sa s ležadlom.

Keď je dieťa v ležadlu, vždy používajte zádržný systém.

Ležadlo nie je hračka pre Vaše dieťa a preto by zostavenie a všetku manipuláciu s ním mala vykonávať len dospelá osoba.

Neumiestňujte ležadlo na vyvýšené miesta, napr. stôl atď. a na naklonenú plochu.

Nikdy nestavajte ležadlo do blízkosti schodov, káblov, vetrákov, tepelných zdrojov, ostrých hrán, vody alebo elektrických spotrebičov.

Ležadlo je určené len pre jedno dieťa od narodenia do hmotnosti 9 kg (alebo do doby, kedy sa dieťa vie samostatne posadiť, alebo z ležadla vyliezť) a následne od chvíle, kedy

dieťa samostatne chodí do hmotnosti 60kg.

Ležadlo nie je určené k spánku! Tento výrobok nenahradzuje postieľku!

Nikdy nepokladajte ležadlo na mäkký povrch (posteľ, pohovku alebo vankúš). Môže sa preklopiť a spôsobiť udusenie dieťaťa.

Neprenášajte uchopením za rám ležadla.

Po zostavení s ležadlom „zalomcujte“, aby ste overili, či je riadne zaistené k základni.

Nepoužívajte ležadlo, ak sú akékoľvek súčasti poškodené alebo chýbajú.

Nepoužívajte príslušenstvo, alebo náhradné diely, ktoré nie sú schválené výrobcom.

Ležadlo spĺňa normu EN 12790: 2009.

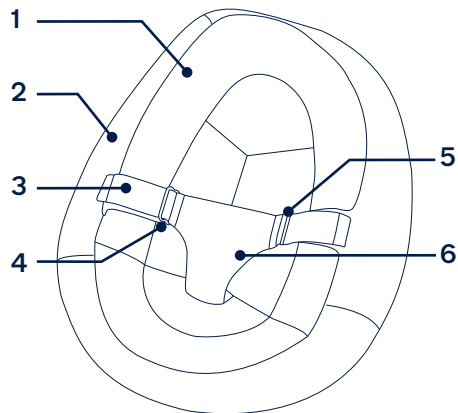
Je nebezpečné nechávať u ležadla alebo v ležadlu predmety, pri ktorých hrozí nebezpečenstvo udusenía alebo zaškrtienia dieťaťa napr. Žiadne povrázky k uchyteniu hračiek, povrázky tienidiel / závesov, atď.

Pred každým použitím výrobku sa presvedčte, že sú všetky zaistovacie a pripevňovacie zariadenia správne zapojená a plne funkčné.

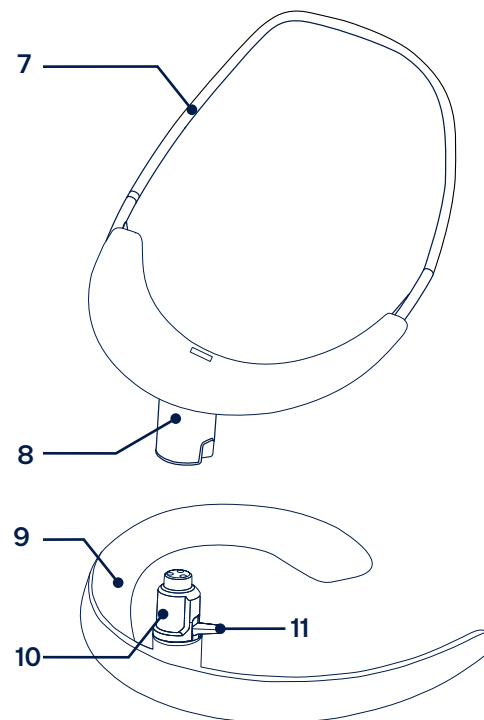
ZOZNAM ČASTÍ

Uistite sa, že všetky potrebné súčasti sú k dispozícii. Ak akákoľvek súčasť chýba, kontaktujte nás. Pre zostavení nie je potreba žiadne náradie.

- | | | | |
|---|------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Vložka pre novorodenca | 5 | Harness Spona postroja |
| 2 | Vrchný poťah | 6 | Polstrovanie medzi nožného pásu |
| 3 | Popruh postroja | | |
| 4 | Zapínanie popruhu | | |



- | | | | |
|---|---------------------|----|-------------------|
| 7 | Konštrukcie ležadla | 10 | Uchytení základne |
| 8 | Uchytenie sedenia | 11 | Aretácie |
| 9 | Základňa | | |



©2018 Nuna International B.V. Nuna a ďalší pridružené loga sú ochrannými známkami

ÖNEMLİ!
**GELECEKTE REFERANS
OLMASI AMACIYLA BU
TALİMATLARI SAKLAYIN:**
*KULLANMADAN ÖNCE
TÜM TALİMATLARI
LÜTFEN OKUYUN*

İçerik

Ürün bilgileri

Ürün kaydı

Garanti

İletişim

107

107

107

Çocuk için Kullanım Gereksinimleri

108

UYARI

109

Parça Listesi

111

Ürün bilgileri

Model Numarası: _____

Üretim tarihi: _____

Ürün kaydı

Lütfen yukarıdaki bilgileri doldurun. Model numarası ve üretim tarihi tabanında yer almaktadır.

Ürününüzü kaydettirmek için:

www.nuna.eu/register-gear

Garanti

Yüksek kaliteli ürünlerimizi, hem çocuğunuz hem de ailenizle birlikte büyüebilmeleri için özellikle tasarladık. Ürününüzün arkasında durduğumuzdan, tüm teknik aksesuarlar satın alındığı günden itibaren her ürün için özel bir garanti kapsamındadır. Başvuruda bulunmadan önce, ürün faturası, model numarası ve üretim tarihi bilgilerini yanınızda bulundurunuz.

Garanti bilgileri için ziyaret edin:

www.nuna.eu/warranty

İletişim

Değiştirilen parçalar, servis veya ilave garanti soruları için lütfen müşteri hizmetleri departmanımız ile iletişime geçin.

info@nuna.eu

www.nuna.eu

Çocuk için Kullanım Gereksinimleri

Bu ürün iki aşamalı kullanım için amaçlanmıştır:

Aşama bir:

- Doğumdan başlayarak çocuğa dik oturana kadar veya yardımcı olmadan dışarı çıkabilmek için kullanın.
- Birinci aşamada bebeğin dik oturması, elleri ve dizleri yukarı kaldırması veya desteksiz tırmanması (yaklaşık 6 ay ve 9 kg'a kadar yürüebilmesi halinde sonlandırın).

Aşama iki:

- Çocuk yürümeye başladığında sandalye olarak kullanım.
- Çocuk 60 kg'a (130 lb) ulaştığında ikinci aşamayı sonlayın.
- Çocuğunuz asla gözetimsiz bırakmayın.

! UYARI

Bu uyarı ve talimatlara uyulmamak ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.

Montajdan sonra düzgün şekilde tabana oturduğundan emin olmak için koltuğu yukarı çekin.

Çocuğunuzun güvenle sabitlendiğinden emin olun.

Taşıma yaparken her zaman tabanı kilitleyin ve koltuk borusundan tutarak taşıyın.

Çocuğu asla başıboş bırakmayın.

Maksimum test edilen ağırlık 60kg.

Bu ürün doğumdan çocuk dik oturana kadar veya yardım almadan tırmanana kadar kullanıma yöneliktir.

Bu ürün uzun uyku süresine yönelik değildir.

Yüksek bir yüzeyde bu ürünü kullanmak tehlikelidir. Örneğin masa.

Her zaman kemer sistemi kullanın.

Boğulma tehlikesi: Ürün devrilip boğulmaya neden olacağından asla yumuşak yüzey üzerinde kullanmayın (yatak, kanepeler, minder).

Koltuk çerçevesini tutarak taşımayın.

Monte edildikten sonra tabana düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olmak için koltuğu yukarı çekin.

Bu ürün bir yatak ile yer değiştirmez. Çocuğunuzun uykuya ihtiyacı varsa uygun yatağa yerleştirin.

Bir parçası kırık veya eksikse ürünü kullanmayın.

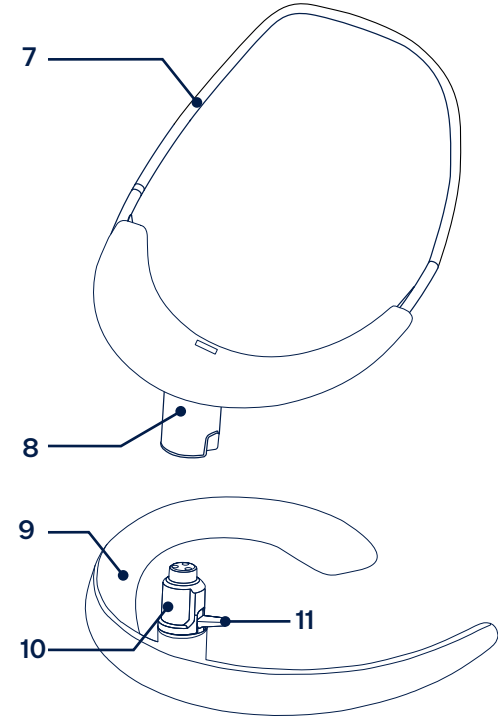
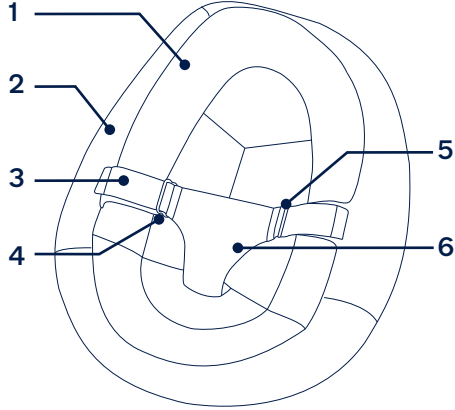
Üretici tarafından onaylanandan başka bir aksesuar veya yedek parça kullanmayın.

Parça Listesi

Montajdan önce tüm parçaların mevcut olduğundan emin olun. Herhangi bir bölüm eksikse, lütfen Nuna ile iletişime geçin. Montaj için hiçbir alet gerekmez.

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| 1 Boyun Desteği | 4 Kemer düğümü |
| 2 Koltuk kılıfı | 5 Kemer ayarlama kemeri |
| 3 Kemer kayışı | 6 Kasık desteği |

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 7 Koltuk çerçevesi | 10 Taban montajı |
| 8 Bağlantı Parçası | 11 Hareket kilidi |
| 9 Taban | |



©2018 Nuna International B.V. Nuna ve tüm ilgili logolar ticari markalardır.

Внимание

После сборки этого изделия потяните за сиденье, чтобы убедиться, что оно прочно прикреплено к основанию.

Убедитесь, что ваш ребенок надежно закреплен ремнями безопасности.

Всегда блокируйте основание и при транспортировке переносите сиденье за трубку у основания сиденья.

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

Максимальный протестированный вес составляет 60 кг.

Данное изделие предназначено для детей от момента рождения и до того момента, когда ребенок сможет сидеть прямо или вылезать без посторонней помощи.

Этот товар не предназначен для длительных периодов сна.

Опасно использовать этот товар на высоких поверхностях, например, на столе.

Всегда используйте ремни безопасности.

Опасность удушья: Никогда не используйте этот товар на мягкой поверхности (кровать, диван, подушка), т.к. он может перевернуться и вызвать удушье.

Не переносите товар за раму сиденья.

Этот товар не является заменителем обычной или детской кроватки. Если вашему ребенку необходим сон, поместите его в подходящую обычную или детскую кроватку.

Не используйте этот товар, если у него сломаны или отсутствуют детали.

Используйте только те аксессуары или сменные детали, которые рекомендованы производителем.

Προειδοποίηση

Μετά τη συναρμολόγηση, τραβήξτε επάνω το κάθισμα για να εξασφαλίσετε ότι είναι σωστά ασφαλισμένο στη βάση.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι σωστά προσδεδεμένο.

Πάντοτε ασφαλίστε τη βάση και μεταφέρετε κρατώντας το κάθισμα από το σωλήνα του καθίσματος κατά τη μεταφορά.

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση.

Το μέγιστο δοκιμασμένο βάρος είναι 60kg.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση από τη γέννηση μέχρι που το μωρό να μπορεί να καθίσει ή να βγει μόνο του χωρίς βοήθεια.

Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.

Είναι επικίνδυνη η χρήση του προϊόντος αυτού σε υπερυψωμένες επιφάνειες, π.χ. τραπέζι.

Πάντοτε χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης.

Κίνδυνος ασφυξίας: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σε μια μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπές, μαξιλάρι), διότι το προϊόν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ασφυξία.

Μη μεταφέρετε κρατώντας από το πλαίσιο του καθίσματος.

Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για αντικατάσταση κούνιας ή κρεβατιού. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να το βάλετε σε μια κατάλληλη κούνια ή ένα κρεβάτι.

Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν εάν οποιοδήποτε εξάρτημα έχει σπάσει ή λείπει.

Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά άλλα από εκείνα που εγκρίνει ο κατασκευαστής.

OPOZORILA

Ko sestavite izdelek, sedež povlecite navzgor in se tako prepričajte, da je dobro pritrjen na podnožje.

Prepričajte se, da je otrok varno pripet.

Pri prenašanju izdelka vedno zaklenite podnožje in izdelek držite za cev sedeža.

Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.

Največja testirana teža otroka je 60 kg.

Ta izdelek je namenjen za uporabo otroka od rojstva, pa dokler ne sedi vzravnano ali se vzpenja brez pomoči.

Izdelek ni namenjen daljšemu spanju.

Izdelek je nevarno uporabljati na dvignjeni površini, npr. na mizi.

Vedno uporabite varnostne pasove.

SL Nevarnost zadušitve: Izdelka ne uporabljajte na mehkih površinah (postelji, sedežni garnituri, blazini), saj se lahko prevrne in povzroči zadušitev otroka.

Izdelka ne prenašajte tako, da ga držite za ogrodje sedeža.

Izdelek ne nadomesti zibelke ali postelje. Za spanje otroka je treba uporabiti primerno zibelko ali

posteljo.

Izdelka ne uporabljajte, če so posamezni deli poškodovani ali manjkajo.

Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec izdelka.

VARNING

Efter att produkten har satts ihop, dra ordentligt i sitsen för att kontrollera att den är ordentligt fäst vid ramen.

Kontrollera att ditt barn sitter fast ordentligt.

Lås alltid basen och bär den genom att hålla i sitsens rör.

Lämna aldrig barnet utan tillsyn.

Max testad vikt 60 kg.

Den här produkten är till för spädbarn och tills barnet kan sitta upprätt eller kan klättra upp utan hjälp.

Produkten är inte avsedd att användas under längre stunder eller som sovplats.

Det är farligt att använda produkten på en upphöjd yta, t.ex. ett bord.

Använd alltid selen.

Risk för kvävning: Använd aldrig produkten på en mjuk yta (säng, soffa, kudde). Produkten kan välta och förorsaka kvävning.

Bär inte produkten genom att hålla i sitsens ram.

Produkten kan inte ersätta en barnsäng.

Om barnet behöver sova ska det placeras i en lämplig säng.

Använd inte produkten om delar är skadade eller saknas.

Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren.

ADVARSEL

Etter montering dras i setet for å kontrollere at det er festetskikkelig til foten.

Se til at barnet sitter godt fastspent.

Lås alltid foten og bær setet etter setestangen under transport.

Etterlat aldri barnet uten tilsyn.

Maksimal testet vekt er 60 kg.

Dette produktet er beregnet på bruk fra fødselen til barnet kan sitte oppreist uten hjelp, eller kan klatre ut uten hjelp

Dette produktet er ikke egnet for lengre søvnperioder.

Det er farlig å bruke dette produktet på høye flater, for eksempel bord.

Bruk alltid selen.

Kvelningsfare: Brukes aldri på et mykt underlag (seng, sofa, pute), siden produktet kan velte og føre til kvelning.

Må ikke bæres etter seterammen.

Dette produktet er ikke en erstatning for en vogge eller seng. Dersom barnet trenger å sove, bør det legges i en egnet seng eller vogge.

Produktet må ikke brukes når deler er ødelagt eller mangler.

Det må kun benyttes tilbehør eller erstatningsdeler som er godkjent av fabrikanten.

ADVARSEL

Efter samling skal man løfte op i sædet for at kontrollere, at det sidder godt fast på fodstykket.

Sørg for, at barnet sidder godt fast.

Under transport skal fodstykket være fastlåst, og der skal bæres ved at holde i røret under sædet.

Barnet må ikke efterlades uden opsyn.

Den maksimalt testede vægt er 60 kg.

Dette produkt er beregnet til brug fra barnets fødsel og til, det kan sidde op eller kan klatre ud uden hjælp.

Produktet er ikke beregnet til længere tids søvn.

Det er farligt at bruge produktet på en forhøjet overflade, f.eks. et bord.

Brug altid fastgøringsremmene.

Risiko for kvælning: Produktet må ikke bruges på en blød overflade (seng, sofa, pude), fordi produktet kan vælte og forårsage kvælning.

Må ikke bæres ved at holde i sæderammen.

Produktet er ikke ment som erstatning for en (tremme)seng. Hvis barnet skal lægges hen for at sove, bør det lægges i en rigtig (tremme)seng.

Produktet må ikke bruges, hvis dele er defekte eller mangler.

Brug kun det tilbehør og de reservedele, som er godkendt af fabrikanten.

VAROITUS

Kun sitteri on koottu, varmista että istuinosa on kiinnitetty kunnolla jalkaosaan. Voit varmistaa sen vetämällä istuinosa ylöspäin.

Varmista että sitterin turvavyö on kiinni ja pitää lasta paikoillaan.

Kun kannat sitteriä, lukitse aina ensin jalkaosa ja pidä kiinni istuimen putkesta.

Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

Testattu enintään 60 kilon painoisille lapsille.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi lapsen syntymästä siihen asti kun lapsi pystyy istumaan ilman tukea tai kiipeämään itse istuimesta.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu pidempiaikaiseen nukkumiseen.

Älä sijoita sitteriä pöydälle tai muille korkeille tasoille, sillä se on vaarallista.

Käytä turvavyötä aina.

Tukehtumisvaara: Älä koskaan sijoita sitteriä pehmeälle alustalle (sängylle, sohvalle tai tyynylle), sillä se voi kaatua ja aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Älä kanna sitteriä pitämällä kiinni sen istuinosan rungosta.

Tuotetta ei ole tarkoitettu korvaamaan sänkyä. Jos lapsesi tarvitsee unta, laita hänet sänkyyn.

Älä käytä tätä tuotetta, jos sen jokin osa on viallinen tai puuttuu.

Käytä tuotteessa vain valmistajan hyväksymiä varusteita ja varaosia.

⚠ 경고

조립 후, 의자를 당겨 의자가 밀판에 제대로 고정되었는지 확인하십시오.

어린이를 안전하게 고정시키십시오.

항상 밀판을 고정하고 운반할 때는 시트 튜브를 잡으십시오.

어린이 혼자 두지 마십시오.

최대 허용 중량은 26kg입니다.

본 제품은 아기가 태어나서부터 혼자 곧게 앉을 수 있거나 도움없이 기어 다닐 수 있을 때까지 바운서로 사용하실 수 있습니다.

본 제품은 장시간 수면을 취할 수 있도록 고안된 것이 아닙니다.

테이블과 같이 높은 곳에서 본 제품을 사용하는 것은 위험합니다.

항상 고정 시스템을 사용하십시오.

질식 위험: 제품이 기울어져 아기가 질식할 수 있으므로 절대 부드러운 표면(침대, 소파, 쿠션)에서 사용하지 마십시오.

시트 프레임을 잡고 운반하지 마십시오.

본 제품을 간이 침대나 침대로 대신 사용해서는 안됩니다. 어린이가 수면을 취해야 할 경우에는 적절한 침대를 사용하십시오.

구성부품이 파손되었거나 없는 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.

제조업체에서 승인한 것을 제외한 부속품이나 교체품은 사용하지 마십시오.



nuna®

Find out more at nuna.eu

